

# Summer school

of slavonic languages

22. 7. – 21. 8. 2016

Olomouc, Czech Republic



# Letní škola slovanských studií

[www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz)

Letní škola slovanských studií (LŠSS) nabízí zahraničním zájemcům kurzy českého jazyka, podle individuálního zájmu také kurzy jiných slovanských jazyků, zejména ruštiny a polštiny. Kurzy Letní školy jsou určeny vysokoškolským učitelům, lektorům, studentům českého jazyka a literatury, obecněji zaměřeným slavistům, překladatelům, novinářům, obchodníkům, ale i všem ostatním zájemcům o český jazyk, literaturu a kulturu. Součástí programu je i kurz pro úplné začátečníky. Mediačními jazyky jsou angličtina a čeština, a to dle příslušných jazykových úrovní výuky. Kurz nabízí i doprovodný kulturní program – filmový klub, divadelní workshop, cyklus českých a moravských lidových tanců, dva jednodenní výlety a víkendovou cestu do Prahy aj. (viz níže v textu). Absolventi kurzu LŠSS obdrží na základě výsledků finálních testů osvědčení (certifikát) s dosaženou jazykovou úrovní o absolvování kurzu celoživotního vzdělávání na Univerzitě Palackého, který odpovídá jednomu akademickému semestru výuky češtiny. Příslušný počet kreditů studentům udělí domovská univerzita. Studenti, kteří u závěrečné zkoušky neuspějí nebo neabsolvují kurz celý (viz níže), obdrží potvrzení o absolvování kurzu LŠSS.

Od roku 2007 nabízí LŠSS FF UP studentům možnost získat mezinárodní certifikát Evropské unie, tzv. ECL Exam. Veškeré informace o možnostech a podmínkách získání certifikátu naleznete na webových stránkách [www.ecl-test.com](http://www.ecl-test.com); informace k ECL zkouškám budou poskytnuty rovněž v průběhu kurzu. Studenti mohou využít služeb Univerzitní knihovny. Internet je v budově univerzity a je rovněž k dispozici studentům ubytovaným na vysokoškolských kolejích Univerzity Palackého.

Zájemci o stipendium Ministerstva školství ČR o ně mohou žádat na velvyslanectví České republiky ve své zemi. Stipendia se poskytují pouze kandidátům, které nominují kompetentní orgány partnerských smluvních zemí, počet stipendijních míst je limitován. Bližší informace o podmínkách, termínech podání přihlášek apod. žádejte na příslušných zastupitelských úřadech ČR v zahraničí. Pokud preferujete LŠSS v Olomouci mezi jinými letními školami v České republice, nezapomeňte tuto preferenci ve své žádosti explicitně uvést.

Kurzů LŠSS je vždy možno zúčastnit se v roli samoplátce, jenž si hradí veškeré náklady spojené s účastí na kurzu.



# 30. ročník: 22. července – 21. srpna 2016



## Termín zaslání přihlášek

### Samoplátcí:

do 30. června 2016

### Stipendisté:

viz podmínky MŠMT  
a velvyslanectví ČR

## Ubytování na koleji Univerzity Palackého

### Nástup:

od pátku 22. července 2016

### Odjezd:

v sobotu 20. srpna  
a v neděli 21. srpna 2016

### Registrace:

23. července a 24. července 2016

## Dva typy kurzů

I letos nabízí olomoucká Letní škola možnost absolvovat kurzy češtiny pro cizince ve dvou formách – plné a redukované, dle individuální volby samoplátce:

(1) Čtyřtýdenní kurz: 22. 7. – 21. 8. 2016

(2) Dvoutýdenní kurz: 22. 7. – 7. 8. 2016

## Poplatky a ceny pro samoplátce

Poplatky můžete uhradit buď v eurech (EUR), nebo v českých korunách (CZK):

### (1) Čtyřtýdenní kurz: 22. 7. – 21. 8. 2016

| Obligatoční:                  | EUR | CZK    |
|-------------------------------|-----|--------|
| Administrativní poplatek      | 30  | 810    |
| Kurzovné                      | 800 | 21 600 |
| Fakultativní:                 | EUR | CZK    |
| Ubytování (dvoulůžkový pokoj) | 280 | 7 560  |
| Individuální ubytování        | 450 | 12 150 |

### (2) Dvoutýdenní kurz: 22. 7. – 7. 8. 2016

| Obligatoční:                  | EUR | CZK    |
|-------------------------------|-----|--------|
| Administrativní poplatek      | 30  | 810    |
| Kurzovné                      | 400 | 10 800 |
| Fakultativní:                 | EUR | CZK    |
| Ubytování (dvoulůžkový pokoj) | 140 | 3 780  |
| Individuální ubytování        | 225 | 6 075  |





## Stipendisté

Výše uvedené položky (kurzovné, ubytování v dvoulůžkovém pokoji) a stravování jsou stipendistům MŠMT ČR hrazeny v rámci stipendia.

## Samoplátcí

Kurzovné lze redukovat pouze v ojedinělých a odůvodněných případech (např. nenadálá nemoc, operace...), a to pouze u čtyřtýdenní formy kurzu (!) a poměrně dle počtu absolvovaných dnů, nejvýše však o 30 % z původní částky kurzovného. Objektivní důvody pro redukcí kurzovného musejí být známy před započítáním kurzu a podány písemnou formou k rukám ředitele LŠSS. Redukce kurzovného závisí na rozhodnutí ředitele LŠSS a netýká se administrativního poplatku.

Cenu za ubytování redukovat nelze.

## Slevy pro samoplátce 30. ročníku LŠSS

Letos poskytujeme studentům-samoplátcům dva typy slev, a to pro obě formy kurzů:

### SLEVA 1

30 EUR nebo 810 CZK na osobu z kurzovného

► při zaplacení všech poplatků spojených s účastí na kurzu do 31. května 2016

### SLEVA 2

50 EUR nebo 1 350 CZK na osobu z kurzovného

► pro naše bývalé studenty, kteří se zúčastnili kurzů LŠSS FF UP v letech 2006–2015 (ať už jako samoplátcí, nebo stipendisté MŠMT)

POZOR: Oba typy slev lze sčítat.

### Nutné podmínky

Pro nárokování slevy je bezpodmínečně nutné splnit jednak podmínku uvedenou u daného typu slev, jednak aby student zaplatil bankovní poplatky spojené s transakcí (viz informace o platbě).



# Platební údaje

Platbu lze uhradit buďto v eurech (EUR), nebo v českých korunách (CZK). Pozor: Každá měna má svůj samostatný bankovní účet: platby v eurech proto zasílejte na euroúčet, platby v českých korunách na korunový účet. Bankovní poplatky spojené s finanční transakcí hradí v plné výši plátce, tj. student-uchazeč.

## **Majitel účtu: Univerzita Palackého v Olomouci**

Adresa majitele účtu: Křížkovského 8, 771 47 Olomouc

**Banka:** Komerční banka, a. s., Olomouc

Adresa banky: Třída Svobody 14, 772 14 Olomouc

## **Důležité upozornění**

Uvedte pro finanční transakci všechny platební údaje včetně účelu platby a variabilního symbolu – slouží k identifikaci platby.

### **EURO účet (platby v EUR)**

- číslo účtu: 43-3855090287/0100
- variabilní symbol: 21820012
- IBAN: CZ9801000000433855090287
- SWIFT kód: KOMBCZPPXXX
- účel platby: LSSS FF UP

### **Korunový účet (platby v CZK)**

- číslo účtu: 19-1096330227/0100
- variabilní symbol: 21820012
- IBAN: CZ0901000000191096330227
- SWIFT kód: KOMBCZPP
- účel platby: LSSS FF UP

Cenu kurzovního a ostatních služeb platte prosím bankovním převodem na účet, **nejpozději do 30. 6. 2016.**



# Kurzovné zahrnuje\*

## Kurz češtiny pro cizince, přednášky a semináře

Intenzivní kurz češtiny – celkem 100 kontaktních hodin: 20 vyučovacích dnů, 5 vyučovacích hodin denně, včetně hodin cíleného jazykového tréninku. Studijní skupiny o maximálně 15 studentech. Vyučovací jazyk – čeština, angličtina.

Cyklus přednášek (český jazyk, literatura, historie a kultura).

Studijní materiál (učebnice dle jazykové úrovně).

Doplňkové kurzy ruštiny a polštiny – u každého kurzu 2 × 90 minut týdně. Kurzy slovanských jazyků se konají pouze v případě, že se запиše minimálně pět zájemců do skupiny.

## Kulturní, doprovodný program

Tři exkurze (viz níže):

dvě jednodenní v okolí Olomouce, resp. v regionu Moravy, a jedna dvoudenní do Prahy a okolí.

Filmový klub:

promítání českých filmů (dvakrát týdně).

Divadelní workshop :

vedený herci Moravského divadla.

Workshop českých a moravských lidových tanců.

Folklorní večer s moravskou cimbálovou muzikou.

*\* NB: Výčet odpovídá rozsahu programu pro neredukovaný čtyřtýdenní kurz. Pro zkrácený dvoutýdenní kurz platí poloviční dotace výuky a kulturní program prvních 14 dnů LŠSS, tj. do 7. srpna 2016.*





# Program

## Pondělí–pátek (struktura)

8:45–12:15

Dopolední vyučování

12:15–13:00

Konverzace

14:15–15:30

Přednáškové cykly (česká historie, umění ap.); přednášky z oblasti českého jazyka, literatury apod.

15:45–17:15

Doplňkové kurzy ruštiny a polštiny. Přednášky na aktuální témata a dění české společnosti

19.00

Kulturní program:  
workshopy a filmový klub



## Víkendy

**30. 7. 2016**

Exkurze 1

**5. 8. – 7. 8. 2016**

Exkurze 2

**13. 8. 2015**

Exkurze 3

# Místo konání kurzu

Kurzy Letní školy slovanských studií, včetně doprovodného kulturního programu, probíhají v prostorách Uměleckého centra Univerzity Palackého (UC UP). Jde o nově zrekonstruovanou barokní budovu bývalého jezuitského konviktu, jež je jednou z nejstarších částí olomoucké univerzity. Je to vzácný historický a reprezentativní objekt s mnoha originálními prostory, vč. filmového a divadelního sálu, ateliérů, koncertní síně – kaple Božího Těla, atria, nádvoří, parkánu aj., jež jsou využívány i v době konání Letní školy. K dispozici studentům je též restaurace Konvikt nacházející se přímo v objektu UC UP. Viz též [www.upol.cz/ucup](http://www.upol.cz/ucup).



## Ubytování

Studenti LŠSS budou ubytováni na vysokoškolských kolejích UP, ve dvoulůžkových pokojích. Dva pokoje mají vždy společné sociální zařízení a koupelnu. Lůžkoviny, ručníky a veškeré hygienické vybavení je v pokoji. Na patře je k dispozici kuchyňka. Pokud si účastník LŠSS zvolí individuální ubytování, je na pokoji sám, ale koupelna a sociální zařízení jsou společné s pokojem sousedním. Nezapomeňte prosím v přihlášce zřetelně označit, chcete-li individuální ubytování. VŠ koleje mají připojení na Internet. Stipendistům Ministerstva školství České republiky je hrazeno ubytování v dvoulůžkových pokojích; pokud budou chtít individuální ubytování, je nutné, aby to v přihlášce uvedli a za individuální pokoj doplatili, a to převodem na účet LŠSS.



## Stravování

Účastníci LŠSS se mohou stravovat v olomouckých kavárnách a restauracích (snídaně, obědy a večeře). Stipendisté MŠMT ČR dostanou při registraci v kanceláři LŠSS poukázky na obědy a večeře, které platí ve vybraných olomouckých restauracích v blízkosti univerzity, v centru města. Restaurace nabízejí českou i mezinárodní kuchyni.



# Přihláška a kontakt

Pečlivě vyplněnou přihlášku zašlete na níže uvedenou adresu Letní školy. Organizační štáb LŠSS v Olomouci písemně potvrdí, že jste byl(a) přijat(a) do vybraného jazykového kurzu, a sdělí vám další informace. Požadavky prosím sdělte organizátorům LŠSS nejpozději do 30. 6. 2016. V případě potřeby se, prosím, obraťte na následující adresu / telefonní kontakt:

## Adresa

LŠSS FF UP  
Třída Svobody 26  
771 47 Olomouc  
Česká republika

E-mail: [LSSS@upol.cz](mailto:LSSS@upol.cz)  
Mobil: 00420 776 26 76 76  
Tel.: 00420 585 633 156  
Fax: 00420 585 633 000

PhDr. Petr Pořízka, Ph.D. – ředitel  
Bc. Lenka Horutová – tajemnice

Kurzy Letní školy jsou určeny primárně plnoletým osobám. V případě zájmu nezletilých osob je nutné vyplnit formulář, jenž je k dispozici ke stažení na [www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz).

Veškeré informace o Letní škole slovanských studií (aktivity, kurzy apod.) naleznete na průběžně aktualizovaných webových stránkách [www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz).



# Summer School of Slavonic Languages

[www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz)

The Summer School of Slavonic Languages (SSSL) at the Faculty of Arts of Palacký University Olomouc organizes courses of Czech language for foreigners and also other courses of Slavonic languages, Russian language or Polish language in particular, for foreign students. The Summer School is designed for professors, senior lecturers, lectors and students of Czech language and literature or Slavonic studies, translators, journalists and people from the general public interested in Czech language, literature, history, and culture. The programme comprises also courses for beginners. English and Czech are used as mediating (teaching) languages according to students' level. Language classes are complemented with additional events – film club, theatre workshop, workshop of folklore dances, two one-day trips and a week-end trip to Prague, etc.



After finishing the intensive language course each student of the SSSL will receive a certificate stating the achieved language level (based on test results). The four-week SSSL course corresponds to one academic semester/term of Czech philology at the University. The number of credits will be awarded to the students by their home universities. Students, who fail the final exam or who will not finish the whole course for various reasons (see below), will receive a certification of attendance at the SSSL course.

Since 2007, the University has offered the students the opportunity to obtain an international certificate of the European Union, so called ECL exam: more information can be found on [www.ecl-test.com](http://www.ecl-test.com). Information about the exam will be also provided during the summer course.

IT rooms and the University library are available to students. Internet is also available to students accommodated in the dormitories of the Palacký University.

Applicants for the Scholarship awarded by the Ministry of Education of the Czech Republic are advised to contact the Czech Embassy in their home country. The scholarships are awarded only to candidates nominated by responsible authorities in the partner countries; the number of such participants is limited. More information about the application process, deadlines, etc. is to be found at Czech consulates and embassies abroad. If you prefer the Summer School in Olomouc to other schools in the Czech Republic, please state this clearly in your application form.

You can participate in the Summer School course as an individually paying participant covering all costs.

# The 30<sup>th</sup> course of SSSL: July 22 – August 21, 2016

## Application deadline

Scholarship holders must follow the instructions specified by Ministry of Education of the Czech Republic (MŠMT) and Czech embassies and consulates.

Deadline for other students:  
June 30, 2016

## Accommodation at university dormitories:

**Check-in:** July 22–24, 2016

**Check-out:** August 20–21, 2016

**Registration:** July 23 and  
July 24, 2016



## Two types of courses

Two types of courses are offered to individually paying participants: a full course and a reduced course:

(1) a four-week course: 22. 7. – 21. 8. 2016

(2) a two-week course: 22. 7. – 7. 8. 2016

## List of prices

Fees can be paid either in Euros (EUR) or in Czech crowns (CZK):

### (1) Four-week course: 22. 7. – 21. 8. 2016

| Compulsory:                 | EUR | CZK    |
|-----------------------------|-----|--------|
| Administrative fee          | 30  | 810    |
| Language course             | 800 | 21.600 |
| Optional:                   | EUR | CZK    |
| Accommodation (double room) | 280 | 7.560  |
| Accommodation (single room) | 450 | 12.150 |

### (2) Two-week course: 22. 7. – 7. 8. 2016

| Compulsory:                 | EUR | CZK    |
|-----------------------------|-----|--------|
| Administrative fee          | 30  | 810    |
| Language course             | 400 | 10.800 |
| Optional:                   | EUR | CZK    |
| Accommodation (double room) | 140 | 3.780  |
| Accommodation (single room) | 225 | 6.075  |



## Paying participants:

It is possible to reduce the price of the course only in exceptional and well-founded cases (e.g. sudden illness, operation, etc.) and only in the case of the four-week course. The price will be set individually according to the number of missed days, but the reduction cannot surpass 30 % of the original price. An official letter applying for the reduction with stated reasons must be sent to the director of the SSSL who decides about the final fee. The reduction concerns only the course fee. The administrative fee and the price for accommodation cannot be reduced.

## Discounts for individually paying participants

There are two types of discounts individually paying participants can apply for:

### Discount 1

30 EUR or 810 CZK per person and per course fee

► Provided that all fees associated with the Summer School are paid by May, 31 2016.

### Discount 2

50 EUR or 1.350 CZK per person and per course fee

► This applies to returning students who took part in a SSSL between 2006–2015 either as a scholarship holder or a paying participant.

NOTE: If applicable, you can ask for both the discounts at a time.

In order to ask for the discount either/both the conditions need to met and the applicant has to cover all fees connected with bank transfers (see the information about the payment).

## Scholarship holders:

The listed items (course fee, accommodation in a double room) and allowances are covered by the scholarship awarded by the Czech Ministry of Education (MŠMT ČR).



# Payment

All payments must be made **no later than June 30, 2016**.

You can make the payment either in EUR or in CZK. Please note that each currency has its own account. You need to send the payment in EUR only to the Euro account and payment in CZK to the Czech account. All bank transfer fees are to be covered by the participant

**The account owner: Univerzita Palackého v Olomouci**

Address: Křížkovského 8, 771 47 Olomouc

**Bank:** Komerční banka, a. s., Olomouc

The address of the bank: Třída Svobody 14, 772 14 Olomouc, Czech Republic

## **EURO account (payments in EUR)**

- Beneficiary account number:  
43-3855090287/0100
- Variable code: 21820012
- IBAN: CZ9801000000433855090287
- SWIFT code: KOMBCZPPXXX
- Purpose of the payment: LSSS FF UP

## **Czech account (payments in CZK)**

- Beneficiary account number:  
19-1096330227/0100
- Variable code: 21820012
- IBAN: CZ0901000000191096330227
- SWIFT code: KOMBCZPP
- Purpose of the payment: LSSS FF UP

## **Please note**

Please make sure you state all the required information for the payment including the variable code and the purpose of the payment, otherwise the University cannot identify your payment.



# The price of the language course includes\*



## Czech language course for foreigners, lectures and seminars

An intensive course of the Czech language in total of 100 lessons: 20 teaching days, 5 teaching hours per day, including conversation lessons. Groups of maximum 15 students. Teaching languages: Czech, English.

Complementary activities: lectures and seminars (Czech language, literature, history, culture, etc.).

Books and other materials (according to students' level).

Complementary courses of Russian or Polish – each course twice 90 minutes weekly. These are opened only for a minimum of 5 students.

## Cultural and additional program

3 excursions (two one-day “Moravian” trips and one a two-day trip to Prague)

Film club: evening video-shows of Czech films (twice a week)

Theatre workshop: supervised by actors of the Moravian Theatre

Dance workshop: lessons of traditional Czech and Moravian folklore dances

Folklore evening with a traditional Moravian folklore band

*\* Note: The list applies to the full four-week course. For the two-week course, there is half of the lessons and cultural program for the first two-week until August 7<sup>th</sup>, 2016.*





# Programme

## Monday–Friday (structure)

8.45–12.15

Morning classes

12.15–13.00

Conversation

14.15–15.30

Cycles of lectures (Czech history, Arts, etc.); lectures on Czech language, literature, etc.

15.45–17.15

Russian/Polish language course (twice a week); lectures on current topics and issues concerning Czech society

19.00

Events: Czech films (videos), workshops

## Weekend excursions

**30. 7. 2016**

Excursion 1

**5. 8. – 7. 8. 2016**

Excursion 2

**13. 8. 2016**

Excursion 3



# Location of the Course

The SSSL courses, including the additional cultural events, take place in the building of the Arts Centre of Palacký University (UC UP). It is a newly reconstructed baroque building and it is one of the oldest buildings of the University, in which a Jesuit college was originally seated. It is treasured historic and representative building with many original rooms, including film and theatre hall, ateliers, concert hall – the Chapel of Corpus Christi, atrium, spacious yard, etc. All those premises are available for the SSSL. There is also a restaurant Konvikt in the area of UC UP available to the students. For more information see [www.upol.cz/ucup](http://www.upol.cz/ucup).



## Accommodation

Participants of the SSSL will stay in university dormitories of the Palacký University in rooms for two persons. Two or three rooms (both individual and double) share a bathroom and a toilette; on each floor there is a kitchenette. Bed sheets are provided in the hostel. In case you are interested in individual accommodation, please, mark that clearly in the application. Internet connection is available in the hostel as well. The Czech Ministry of Education scholarship covers accommodation in double rooms. In case the Scholarship holders want individual accommodation, they have to mark that in the application, and they have to pay the price for individual room the via bank transfer to the bank account of SSSL.

## Board

In Olomouc cafés and restaurants (breakfasts, lunches and dinners) – depends on the preferences of individual participants. The Scholarship holders will receive meal coupons for lunches and dinners valid in Olomouc restaurants offering a wide range of meals (also vegetarian) of Czech and international cuisine.



# Application form and contact

Please send a properly completed application form to the SSSL at the address below. The organization team of the SSSL will confirm your enrolment and send you the enrolment letter and provide you with further information. If you have any special requests please let the SSSL organizers know before June 30, 2016. Contact us at this address and phone number:

PhDr. Petr Pořízka, Ph.D. – director  
Bc. Lenka Horutová – secretary

## Address

LŠSS FF UP  
Třída Svobody 26  
771 47 Olomouc  
Czech Republic

E-mail: [LSSS@upol.cz](mailto:LSSS@upol.cz)  
Mobile: 00420 776 26 76 76  
Phone: 00420 585 633 156  
Fax: 00420 585 633 000

The summer school is primarily intended for adult participants over 18 years of age. In case of interest of under-age individuals, you are required to fill out a form, which is available on the website ([www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz)).

More information about the course of the SSSL (events, courses, etc.) are on the webpage [www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz) which is updated continually.





# Sommerschule für slawische Studien

[www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz)

Die Sommerschule für slawische Studien bietet ausländischen Interessenten die Tschechisch-Kurse an, nach individuellem Interesse auch andere Kurse für slawische Sprachen, vor allem für Russisch und Polnisch. Die Kurse der Sommerschule sind nicht nur für Dozenten, Lektoren und Studenten der tschechischen Sprache und Literatur oder der Slawistik, für Journalisten, Dolmetscher, Übersetzer und Unternehmer vorgesehen, sondern auch für alle, die sich für die tschechische Sprache, Literatur und Kultur interessieren. Im Angebot sind auch Kurse für Anfänger. Unterrichtssprachen sind Englisch und Tschechisch, und zwar nach der entsprechenden Kursstufe. Als Ergänzungsangebot bietet man verschiedene Kulturveranstaltungen an – einen Filmklub, einen Theaterworkshop, einen Workshop der böhmischen und mährischen Volkstänze, zwei eintägige Ausflüge, sowie eine zweitägige Exkursion nach Prag (siehe unten). Jeder Student der Sommerschule erhält ein Abschlusszeugnis (Zertifikat) für das Absolvieren eines Ausbildungskurses an der Palacký-Universität, je nach erreichtem Niveau (auf dem Grunde eines Testergebnisses). Der Monatskurs an der Sommerschule entspricht einem akademischen Semester. Die Studenten bekommen ihre Kredite für den Kurs an ihren Heimatuniversitäten. Die Studierenden, die die Abschlussprüfung nicht erfolgreich ablegen oder den ganzen Kurs nicht absolvieren (siehe unten), erhalten eine Bestätigung über die Kursteilnahme.

Seit 2007 ermöglicht die Sommerschule für slawische Studien das internationale EU-Zertifikat, das so genannte „ECL exam“ zu erwerben – mehr Informationen dazu finden Sie unter [www.ecl-test.com](http://www.ecl-test.com). Den Kursteilnehmern steht die Universitätsbibliothek zur Verfügung. In Unigebäuden, sowie im Studentenwohnheim gibt es Internetschlüsse.

Die Bewerber um das Stipendium des Tschechischen Schulministeriums stellen ihre Anträge an der Tschechischen Botschaft in ihren Heimatländern. Die Stipendien werden nur an Kandidaten vergeben, die von den kompetenten Partnerorganen der Vertragsländer nominiert werden, wobei die Anzahl der Stipendien begrenzt ist. Nähere Informationen verlangt man an den entsprechenden ausländischen Vertretungen der Tschechischen Republik. Falls Sie die Sommerschule in Olomouc bevorzugen, vergessen Sie nicht Ihre Präferenz in Ihrem Antrag zu erwähnen.

An dem Kurs der Sommerschule kann man jederzeit als Selbstzahler teilnehmen, der die sämtlichen mit der Teilnahme am Kurs verbundenen Kosten selber deckt.



# 30. Jahrgang der Sommerschule für slawische Studien: 22. Juli bis 21. August 2016

## Anmeldefrist

Stipendiaten des Tschechischen Ministeriums für Schulwesen und Sport: s. Bedingungen des tschechischen Ministeriums und der tschechischen Botschaft im jeweiligen Land

Sonstige: bis 30. Juni 2016

## Unterkunft

Im Studentenwohnheim der Palacký Universität: vom 22. Juli 2016

**Abreise:** am Samstag den 20. und am Sonntag den 21. August 2016

**Registration:** den 23. Juli 2016 und 24. Juli 2016



## Zwei Kurstypen

In diesem Jahr bietet die Olomoucer Sommerschule zwei Formen von Kursen an – den Vollkurs und seine reduzierte Variante (nach dem individuellen Wunsch des Selbstzahlers):

(1) vierwöchiger Kurs: 22. 7. – 21. 8. 2016      (2) zweiwöchiger (verkürzter) Kurs: 22. 7. – 7. 8. 2016

## Gebühren und Preise für Selbstzahler

Die Zahlung kann man entweder in Euro (EUR) oder in tschechischen Kronen (CZK) durchführen:

### (1) Vierwöchiger Kurs: 22. 7. – 21. 8. 2016

| Obligatorisch:             | EUR | CZK    |
|----------------------------|-----|--------|
| Organisationsgebühr        | 30  | 810    |
| Kursgebühren               | 800 | 21.600 |
| Fakultativ:                | EUR | CZK    |
| Unterkunft (2-Bett-Zimmer) | 280 | 7.560  |
| Unterkunft (1-Bett-Zimmer) | 450 | 12.150 |

### (2) Zweiwöchiger Kurs: 22. 7. – 7. 8. 2016

| Obligatorisch:             | EUR | CZK    |
|----------------------------|-----|--------|
| Organisationsgebühr        | 30  | 810    |
| Kursgebühren               | 400 | 10.800 |
| Fakultativ:                | EUR | CZK    |
| Unterkunft (2-Bett-Zimmer) | 140 | 3.780  |
| Unterkunft (1-Bett-Zimmer) | 225 | 6.075  |

## Selbstzahler

Die Kursgebühr kann man nur in begründeten Einzelfällen (z.B. wegen unerwarteter Krankheit, Operation...), und zwar nur beim vierwöchigen Kurs (!) der absolvierten Tagen entsprechend, maximal um 30 % von der Kursgebühr reduzieren. Mit objektiven Gründen für eine Kursgebührenermäßigung muss man dies den Direktor der Sommerschule vor dem Anfang des Kurses bekannt machen und in schriftlicher Form einreichen. Ermäßigung der Kursgebühr hängt vom Beschluss des Direktors der Sommerschule ab und betrifft nicht die Organisationsgebühr. Den Preis für die Unterkunft kann man nicht reduzieren.

## Vergünstigungen für Selbstzahler

Heuer gewährt man den Studierenden – Selbstzahlern zwei Typen von Vergünstigungen, und zwar für beide Kursformen:

### Vergünstigung 1

30 EUR oder 810 CZK pro Person von den Kursgebühren  
► bei der Zahlung aller Gebühren, die mit der Teilnahme am Kurs verbunden sind, bis 31. Mai 2016.

### Vergünstigung 2

50 EUR oder 1.350 CZK pro Person von den Kursgebühren  
► für unsere ehemaligen Studentinnen, die an den Kursen der Sommerschule für Slawische Studien der FF UP in den Jahren 2006–2015 teilnahmen (entweder als Selbstzahler oder als Stipendiaten des Bildungsministeriums).

**VORSICHT:** Beide Typen von Vergünstigungen kann man zusammen rechnen.

## Stipendiaten

Die o. a. Kursgebühren, Verpflegung und Unterkunft im 2-Bett-Zimmer werden den Stipendiaten des Schulministeriums im Rahmen des Stipendiums beglichen.



## Nötige Bedingungen

Um von den genannten Vergünstigungen zu profitieren, muss man erstens die erwähnten Bedingungen erfüllen und zweitens die Überweisungsgebühren bei der Zahlung in voller Höhe bezahlen (s. oben Zahlungsangaben).



# Zahlungsangaben

Die Kursgebühren und andere Gebühren zahlen Sie bitte **spätestens bis 30. Juni 2016** durch Überweisung aufs Konto.

Die Zahlung kann man entweder in Euro (EUR) oder in tschechischen Kronen (CZK) durchführen. Vorsicht: Jede Währung hat ihre spezielle Bankrechnung: die Zahlung in Euro schicken Sie deshalb auf die Eurorechnung, die Zahlung in tschechischen Kronen auf die Kronenrechnung. Die Überweisungsgebühren trägt in voller Höhe der Zahler, d.h. Student-Bewerber – s. Gebühren und Instruktionen zur Durchführung der Zahlung.

## Rechnungsinhaber: Univerzita Palackého v Olomouci

Anschrift des Rechnungsinhabers: Křížkovského 8, 771 47 Olomouc

**Bank:** Komerční banka, a. s., Olomouc

Anschrift der Bank: Třída Svobody 14, 772 14 Olomouc,  
Tschechische Republik

## Wichtiger Hinweis:

Führen Sie alle Angaben zur Zahlung einschließlich der Referenznummer an – diese dient zur Identifizierung der Zahlung.

### Eurorechnung (Zahlung in EUR)

- Kontonummer: 43-3855090287/0100
- Referenznummer: 21820012
- IBAN: CZ9801000000433855090287
- SWIFT code: KOMBCZPPXXX
- Zweck der Zahlung: LSSS FF UP

### Kronenrechnung (Zahlung in CZK)

- Kontonummer: 19-1096330227/0100
- Referenznummer: 21820012
- IBAN: CZ0901000000191096330227
- SWIFT code: KOMBCZPP
- Zweck der Zahlung: LSSS FF UP



## Die Kursgebühren setzen sich aus folgenden elbeträgen zusammen\*

### **Tschechischkurs für Ausländer, Vorträge und Seminare**

Intensivkurs Tschechisch – insgesamt 100 Kontaktstunden: 20 Unterrichtstage, 5 Unterrichtsstunden täglich, einschl. des gezielten Sprachtrainings. Seminargruppen mit max. 15 Teilnehmern. Unterrichtssprachen: Tschechisch, Englisch.

Vorträge (tschechische Linguistik, Literatur, Geschichte und Kultur).

Studienmaterialien (Lehrbücher entsprechend dem Sprachniveau).

Ergänzungskurse: Russisch und Polnisch – bei jedem Kurs 2 × 90 Minuten/Woche. Kurse der slawischen Sprachen finden nur dann statt, wenn sich wenigstens 5 Studierende anmelden.



### **Kulturelles Rahmenprogramm**

3 Exkursionen (s. unten) zwei eintägige in der Umgebung von Olomouc, resp. im Region Mähren, eine zweitägige nach Prag und Umgebung

Filmklub: Abendprojektionen von tschechischen Filmen (zweimal wöchentlich)

Theater-Workshop – unter Leitung von professionellen Schauspielern des Mährischen Theaters in Olomouc

Workshop – böhmische und mährische Volkstänze

Folklore-Abend mit mährischer Volksmusik

*\* NB: Es entspricht dem Programmumfang für den nicht reduzierten vierwöchigen Kurs. Für den zweiwöchigen Kurs gilt die Hälfte der Unterrichtsstunden und das Kulturprogramm in den ersten 14 Tagen der Sommerschule, d. h. bis 7. August 2016.*

# Tagesprogramm

## Montag–Freitag (Struktur)

8.45–12.15

Vormittagsunterricht

12.15–13.00

Konversation

14.15–15.30

Vortragszyklen (tschechische Geschichte, Kunst u. a.);  
Vorträge – tschechische Sprache, Literatur u. ä.

15.45–17.15

Zusätzliche Kurse der russischen und polnischen Sprache,  
Vorträge zu aktuellen gesellschaftlichen Themen

19.00

Kulturprogramm: Workshop und Filmklub



## Wochenende

**30. 7. 2016**

Exkursion 1

**5. 7. – 7. 8. 2016**

Exkursion 2

**13. 8. 2016**

Exkursion 3



# Kursort

Kurse der Sommerschule für slawische Studien, sowie Begleitungsprogramm finden in Räumen des Kunstzentrums der Palacký-Universität (UC UP) statt. Es handelt sich um ein renoviertes Barockgebäude des ehemaligen jesuitischen Konvikts. Es geht um ein historisches und repräsentatives Objekt mit vielen einzigartigen Räumen, wie z.B. Film- und Theatersaal, Ateliers, Konzertsaal – Fronleichnamkapelle, Atrium, geräumiger Hof, die auch im Laufe der Sommerschule ausgenutzt werden. Direkt im Objekt UC UP steht das Restaurant Konvikt zur Verfügung. Siehe auch Webseite der Universität <http://upol.cz/ucup>.



## Unterkunft

Die Teilnehmer werden im Studentenwohnheim der Palacký-Universität untergebracht, jeweils in Zweibettzimmern. Alle zwei Zimmer haben ein gemeinsames Bad und Toilette. In Zimmern gibt es Bettdecken, Bettwäsche und Handtücher. In jedem Stock steht eine kleine Küche zur Verfügung. Diejenige Sommerschule-Teilnehmer, die sich für individuelle Unterbringung entscheiden, werden ein Einzelzimmer bekommen, das Zubehör teilen sie jedoch mit dem Nachbarzimmer. Vergessen Sie bitte nicht, falls Sie ein Einzelzimmer haben wollen, dies im Anmeldeformular einzutragen. Im Wohnheim gibt es Internetanschluss. Den Stipendiaten des Schulministeriums der Tschechischen Republik wird die Unterkunft in Doppelzimmern beglichen. Falls Sie individuelle Unterkunft bekommen wollen, müssen Sie es im Anmeldeformular eintragen und extra bezahlen (Überweisung auf das Konto der Sommerschule).

## Verpflegung

In Olomoucer Cafés und Restaurants (Frühstück, Mittagessen und Abendessen) – je nach dem Interesse der Teilnehmer. Die Stipendiaten des Ministeriums für Schulwesen und Sport bekommen bei der Registration im Büro der Sommerschule Essmarken für Mittag- und Abendessen in ausgewählten Olomoucer Restaurants in der Nähe der Universität, im Stadtzentrum. Die Restaurants bieten sowohl tschechische als auch internationale Küche an.

# Anmeldung und Kontakt

Das sorgfältig ausgefüllte Anmeldeformular schicken Sie bitte an unsere Adresse (s. unten) zurück. Die Organisatoren der Sommerschule bestätigen Ihnen rechtzeitig, dass Sie in den von Ihnen gewählten Kurs aufgenommen wurden, und senden Ihnen weitere Informationen zu. Teilen Sie bitte Ihre Wünsche spätestens bis 30. 06. 2016 mit. Bei Bedarf stehen wir Ihnen unter der folgenden Adresse/Telefonnummer gerne zur Verfügung:

PhDr. Petr Pořízka, Ph.D. – Direktor der Sommerschule  
Bc. Lenka Horutová – Sekretärin der Sommerschule

## Adresse

LŽSS FF UP  
Třída Svobody 26  
771 47 Olomouc  
Tschechische Republik

E-mail: [LSSS@upol.cz](mailto:LSSS@upol.cz)  
Mobil: 00420 776 26 76 76  
Tel.: 00420 585 633 156  
Fax: 00420 585 633 000

Kurse der Sommerschule sind primär für die volljährigen Personen bestimmt. Im Falle des Interesses bei den Minderjährigen ist es nötig das Formular auszufüllen, das unter [www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz) steht.

Sämtliche Informationen zur Sommerschule für slawische Studien (Aktivitäten, Kurse u. a) finden Sie auf den immer neu aktualisierten Webseiten [www.LSSS.upol.cz](http://www.LSSS.upol.cz).



**Palacký University**

---

**Olomouc  
Czech Republic**

